

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ SƠN LA
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 65/2024/HS-ST
Ngày 13 - 8 - 2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SƠN LA, TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: ông Lê Lương Anh.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Hoàng Thanh Thúy, ông Quàng Văn Ngoan.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hà Mai Chi – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sơn La tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Mai Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 8 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 68/2024/TLST-HS ngày 15 tháng 7 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 68/2024/QĐXXST-HS, ngày 02 tháng 8 năm 2024 đối với các bị cáo:

1. Hoàng Mạnh H (tên gọi khác: Không), sinh ngày 08 tháng 3 năm 1988, tại huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: bản Khóng, xã Sập Vạt, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 09/12; Dân tộc: Thái; Giới tính: Nam; Tôn giáo, đảng phái, đoàn thể: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Hoàng Văn H, sinh năm 1968 và con bà Lữ Thị Y, sinh năm 1968, bị cáo có vợ là Lò Thị Minh T, sinh năm 1985 và có 01 con sinh năm 2008; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ ngày 31/01/2024 đến ngày 08/4/2024, được thay đổi biện pháp ngăn chặn cho “bảo lãnh”, bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

2. Vì Văn N (tên gọi khác: Không), sinh ngày 22 tháng 11 năm 1972 tại huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 03/12; Dân tộc: Xinh Mun; Giới tính: Nam; Tôn giáo, đảng phái, đoàn thể: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Vì Văn Đ, sinh năm 1940 (đã chết) và con bà Vì Thị X, sinh năm 1940, bị cáo có vợ là Vì Thị N, sinh năm 1974 và có 03 con, con lớn nhất sinh năm 1992, con nhỏ nhất sinh năm 2010; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ

ngày 01/02/2024 đến ngày 08/4/2024, được thay đổi biện pháp ngăn chặn cho “bảo lãnh”, bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*Chị Lò Thị Minh T, sinh năm 1985, Địa chỉ: bản Khóng, xã Sấp Vạt, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La.Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 19 giờ 00 phút ngày 31/01/2024, tổ công tác đội Cảnh sát điều tra tội phạm về kinh tế, ma túy Công an thành phố Sơn La phối hợp với Hạt Kiểm lâm thành phố Sơn La làm nhiệm vụ tại khu vực tổ 03, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La phát hiện 01 người nam giới mặc áo khoác màu đen, quần dài màu xám đang ngồi trên xe mô tô nhãn hiệu Honda Vision, màu sơn trắng, đen, biển kiểm soát 26N1-084.32 đỗ ở ven đường Đặng Thai Mai, thuộc tổ 03, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La có biểu hiện nghi vấn vi phạm pháp luật. Tổ công tác đã nhanh chóng tiếp cận và mời người chứng kiến đề tiến hành làm việc đối với người nam giới này. Quá trình làm việc, đối tượng khai nhận tên Hoàng Mạnh H, sinh năm 1988, cư trú tại bản Khóng, xã Sấp Vạt, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La và tự giác lấy 01 thùng bìa cát tông nhãn hiệu “*Dấm gạo nếp Hùng Thắng Sài Gòn*” giao nộp cho tổ công tác và khai nhận bên trong thùng, bìa cát tông đang cất giấu 01 túi lưới màu trắng đựng 01 cá thể tê tê (Hà khai mua 01 cá thể tê tê này của Vì Văn N, sinh năm 1972, cư trú tại bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La để về bán kiếm lợi nhuận). Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Hoàng Mạnh H và thu giữ, niêm phong vật chứng theo quy định.

Vật chứng thu giữ gồm:

- 01 thùng bìa cát tông nhãn hiệu “*Dấm gạo nếp Hùng Thắng Sài Gòn*” bên trong có 01 túi lưới màu trắng đựng 01 cá thể tê tê.

- 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại Vision, màu sơn trắng biển kiểm soát 26N1-084.32, số khung: RLHJF5838LZ023671, số máy: JF86E7023707, xe cũ đã qua sử dụng. Kết quả kiểm tra xe mô tô thu giữ của Hoàng Mạnh H: Không phát hiện, thu giữ đồ vật, tài liệu gì liên quan đến hành vi phạm tội.

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A5 loại màn hình cảm ứng, vỏ màu trắng, có số IMEI 1 04 số cuối: 1233 và số IMEI2 04 số cuối: 1225, số seri 34348795, điện thoại cũ đã qua sử dụng, bên trong có lắp 01 sim có số thuê bao 0368546333, thân thẻ sim có 5 số seri cuối 02446, mạng Viettel. Kiểm tra điện thoại thu giữ của Hoàng Mạnh H, kết quả: Mục cuộc gọi ngày 31/01/2024 có 02 cuộc gọi đi và 01 cuộc gọi chưa được kết nối đến số điện thoại 0385175033 (không lưu tên).

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La tiến hành xác minh

tại bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La xác định có một người nam giới tên Vì Văn N có thông tin như Hoàng Mạnh H khai.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La cho Hoàng Mạnh H nhận diện qua ảnh để xác định người đã bán cá thể tê tê cho H vào ngày 31/01/2024. Quá trình làm việc, H xác định ảnh của Vì Văn N là người đã bán cá thể tê tê cho H.

Căn cứ lời khai của Hoàng Mạnh H, cùng ngày, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La đã tiến hành triệu tập Vì Văn N đến làm việc. Tại cơ quan điều tra, N thừa nhận hành vi bán 01 cá thể tê tê cho H, phù hợp với lời khai của H và vật chứng đã thu giữ.

Ngày 01/02/2024, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La đã ra Lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp số 78/LGN-ĐCSKT,MT đối với Vì Văn N, thu giữ 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu vàng, số IMEI 1 04 số cuối: 0733; số IMEI 2 04 số cuối: 0725, điện thoại cũ đã qua sử dụng, bên trong lắp 01 sim điện thoại có số thuê bao 0385175033, trên sim có dòng số đầu 8984, ngoài ra không thu giữ đồ vật, tài liệu nào khác. Kiểm tra điện thoại thu giữ của Vì Văn N, kết quả: Mục cuộc gọi ngày 31/01/2024 có 02 cuộc gọi đến và 01 cuộc gọi nhờ từ số điện thoại 0368546333 lưu tên “*Hà Mua Thu Dung*”, N khai nhận đây là số điện thoại mà Hoàng Mạnh H sử dụng để gọi điện hỏi mua tê tê vào ngày 30/01/2024.

Hồi 10 giờ ngày 01/02/2024, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La thành lập Hội đồng bóc mở niêm phong, xác định tình trạng, đặc điểm và lập bản ảnh đối tượng giám định thu giữ của Hoàng Mạnh H, kết quả:

- Đối tượng giám định là 01 cá thể động vật nghi là loài tê tê, tình trạng: Còn sống, đặc điểm: Có chiều dài 80cm, khối lượng 7,3kg, thân mình màu nâu; toàn thân (trừ phần dưới bụng) được phủ lớp vảy sừng xếp chồng lên nhau; tứ chi có móng dài màu trắng, móng chi trước dài hơn móng chi sau.

Cùng ngày, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La ra Quyết định trưng cầu giám định số 147/QĐ-ĐCSKT-MT, trưng cầu Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn Lâm khoa học và công nghệ Việt Nam giám định cá thể trong bản ảnh gửi giám định là loài động vật gì? Tên khoa học? Có thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ không? Đã được quy định trong văn bản nào của pháp luật?

Ngày 02/02/2024, Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật ra Kết luận giám định số 231/STTNSV, kết luận:

“01 (một) cá thể động vật còn sống là của loài Tê tê vàng có tên khoa học Manis pentadactylia. Xác định tình trạng bảo tồn theo quy định của pháp luật.

1. Loài Tê tê vàng (Manis pentadactylia) có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/ND-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ.

2. Loài Tê tê vàng (*Manis pentadactyla*) có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ.

3. Loài Tê tê vàng (*Manis pentadactyla*) có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam”.

Cùng ngày, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La đã tiến hành ghi nhận tình trạng và gửi cá thể tê tê vàng trên đến Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội để cứu hộ, bảo quản theo quy định.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo Vì Văn N và Hoàng Mạnh H khai nhận: Vì Văn N quen biết Hoàng Mạnh H từ khoảng tháng 3 năm 2023, H thường đến nhà N mua măng và có trao đổi số điện thoại với nhau. Khoảng tháng 9 năm 2023, H hỏi N có tìm được con tê tê để làm thuốc không, N trả lời là hiện tại không có nhưng sẽ tìm hộ, khi nào tìm được sẽ báo cho H biết. Sau đó, N gặp một người nam giới không quen biết quốc tịch Lào, người này hứa nếu có tê tê sẽ bán cho N. Khoảng 13 giờ ngày 31/01/2024, khi N đang ở nhà tại bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu thì người nam giới này đi bộ đến và mang theo 01 con tê tê còn sống được đựng trong 01 túi lưới màu trắng và buộc dây vải dù màu trắng ở miệng túi. Qua trao đổi thỏa thuận, N mua nợ được con tê tê của người này với số tiền 7.000.000,đ và hẹn sẽ thanh toán tiền vào hôm sau tại nhà của N, người nam giới này đồng ý rồi đi bộ đi đâu N không rõ. Đến khoảng 15 giờ cùng ngày, H gọi điện cho N (Ng lưu số điện thoại 0385175033 của H trong danh bạ là “H Mua Thu Dung”) hỏi: “Có tê tê chưa”, N trả lời: “Có rồi” và hẹn H tới khu vực gần trạm biên phòng Keo Muông để trao đổi mua bán tê tê. Một lúc sau, N cầm túi lưới có chứa con tê tê cho vào hộp bìa cát tông nhãn hiệu “Dấm gạo nếp Hùng Thắng Sài Gòn” rồi đi bộ mang tới khu vực đường cách trạm biên phòng Keo Muông khoảng 100m thì gặp Hà điều khiển xe mô tô đến. Tại đây, H và N đã thỏa thuận mua bán con tê tê trên với số tiền 7.700.000,đ, nhưng do H không mang theo tiền mặt còn N không có tài khoản ngân hàng nên N đồng ý cho H mua nợ. Sau khi mua bán xong, N đi bộ về nhà. H đặt thùng cát tông có chứa con tê tê lên bệ để chân phía trước xe mô tô của H rồi điều khiển xe mô tô đi đến khu vực thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La tìm người mua để bán kiếm lợi nhuận. Đến khoảng 19 giờ cùng ngày, khi H đang dừng đỗ xe mô tô ở ven đường Đặng Thai Mai, thuộc tổ 03, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La thì bị tổ công tác phát hiện, bắt quả tang, thu giữ vật chứng.

Về nguồn gốc cá thể loài Tê tê vàng trong vụ án, bị cáo Vì Văn N khai mua nợ của 01 người nam giới quốc tịch Lào không quen biết với số tiền 7.000.000,đ vào ngày 31/01/2024 tại nhà của N thuộc bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La, quá trình mua bán không có người nào chứng kiến. Ngoài lời khai của bị cáo không còn nguồn tài liệu chứng cứ nào khác. Do

vậy, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La không có căn cứ để tiếp tục điều tra xác minh.

Tại phiên tòa, Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan chị Lò Thị Minh T trình bày:

Chị là vợ của bị cáo Hoàng Mạnh H, chị đã tiết kiệm và vay mượn anh em trong gia đình bên ngoại mua được một chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại Vision, màu sơn trắng biển kiểm soát 26N1-084.32 để làm phương tiện đi lại, chiếc xe này là tài sản riêng của chị, chồng chị không có công ăn, việc làm, thu nhập, không đóng góp gì vào việc mua chiếc xe trên. Việc chồng chị tự lấy chiếc xe trên vào mục đích đi mua bán động vật nguy cấp, quý hiếm thì chị không biết, chị T có nguyện vọng xin lại chiếc xe để làm phương tiện đi lại, đi làm kiếm thu nhập cho gia đình vì từ khi chồng chị sử dụng chiếc xe trên vào việc phạm tội và chiếc xe bị cơ quan chức năng thu giữ thì chị không có phương tiện đi lại, hàng ngày khi đi làm đều phải đi nhờ xe của hàng xóm, bạn bè.

Tại bản cáo trạng số: 116/CT-VKSTP, ngày 15/4/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La truy tố bị cáo Hoàng Mạnh H, Vì Văn N về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sơn La giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố Bị cáo Hoàng Mạnh H, Vì Văn N phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm”.

Áp dụng điểm a khoản 1 điều 244, điểm s, t khoản 1, khoản 2 điều 51; điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Hoàng Mạnh H từ 12 tháng đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng.

Áp dụng điểm a khoản 1 điều 244, điểm s khoản 1, khoản 2 điều 51; điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Vì Văn Nưng từ 15 tháng đến 18 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 đến 36 tháng.

Không áp dụng hình phạt bổ sung - phạt tiền đối với các bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2; điểm b, d khoản 3 điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự,

- Tịch thu tiêu hủy: 01 túi lưới màu trắng; 01 dây vải dù màu trắng, 01 giấy niêm phong ban đầu đã bóc mở và 01 thùng cát tông nhãn hiệu dầm gạo nếp Hùng Thắng Sài Gòn kích thước 36x23,5x19cm; 01 sim điện thoại mạng Viettel có số thuê bao 0385.175.033; 01 sim điện thoại mạng Viettel có số thuê bao 0368.546.333.

- Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước: 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO loại màn hình cảm ứng, vỏ màu vàng, số IMEI 1 có 04 số cuối 0733, số IMEI 2 04 số cuối 0725 điện thoại đã qua sử dụng cũ, không kiểm tra máy móc bên trong và 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A5 loại màn hình cảm ứng,

vỏ màu trắng số IMEI 1 có 04 số cuối 1233, số IMEI 2 có 04 số cuối 1225, số seri 34348795 điện thoại đã qua sử dụng cũ, không kiểm tra máy móc bên trong.

- Trả lại 01 xe máy nhãn hiệu Honda loại Vision, màu sơn trắng, biển kiểm soát: 26N1-084.32 số khung RLHJF5838LZ023671, số máy: JF86E7023707, xe có lắp 02 gương chiếu hậu, xe đã qua sử dụng.

- Giao cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội thực hiện việc cứu hộ, bảo tồn, chăm sóc, nuôi dưỡng 01 cá thể tê tê vàng có tên khoa học “*Manis pentadactylia*” và thả cá thể trên trở lại môi trường tự nhiên sau cứu hộ theo chức năng, nhiệm vụ của Trung tâm.

Về án phí: Đề nghị miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

Các bị cáo không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát, đều đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Sơn La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sơn La, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về chứng cứ xác định hành vi phạm tội: Khoảng 13 giờ 00, phút ngày 31/01/2024, Vì Văn N đã có hành vi mua bán trái phép 01 (một) cá thể động vật còn sống là của loài Tê tê vàng có tên khoa học *Manis pentadactylia* của 01 người nam giới quốc tịch Lào không quen biết với số tiền 7.000.000,đ tại nhà của N thuộc bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La. Cá thể tê tê theo “*Tình trạng bảo tồn theo quy định của pháp luật: Loài Tê tê vàng (Manis pentadactylia) có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/ND-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ. Loài Tê tê vàng (Manis pentadactyla) có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ. Loài Tê tê vàng (Manis pentadactylia) có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số*

25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam” với mục đích bán cho bị cáo Hà để nhằm kiếm lợi nhuận.

Ngày 31/01/2024, bị cáo Hoàng Mạnh H đã có hành vi mua, cất giữ trái phép 01 cá thể tê tê vàng có tên khoa học *Manis pentadactylus* với mục đích bán kiếm lợi nhuận thì bị phát hiện bắt quả tang tại khu vực ven đường Đặng Thai Mai thuộc tổ 03, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

Với các căn cứ chứng minh trên, có đủ cơ sở kết luận hành vi của các bị cáo Vì Văn Nương và Hoàng Mạnh H đã phạm vào tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm. Tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự.

[3] Về tính chất mức độ hành vi phạm tội: Hành vi buôn bán và vận chuyển 01 cá thể tê tê vàng thuộc danh mục loài nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ của các bị cáo Hoàng Mạnh H và Vì văn N đã vi phạm quy định tại điểm a khoản 1 điều 244 Bộ luật Hình sự có mức phạt tiền từ 500.000.000 đồng đến 2.000.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm thuộc trường hợp nghiêm trọng, các bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự nhưng do thiếu hiểu biết nên đã mua bán và vận chuyển 01 cá thể tê tê mục đích để mang bán kiếm lời. Hành vi của các bị cáo đã xâm phạm đến chính sách quản lý của Nhà nước về bảo vệ động vật nguy cấp quý hiếm, gây mất sự đa dạng sinh học và cân bằng sinh thái. Vì vậy, cần phải xử phạt các bị cáo mức hình phạt thật nghiêm, tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của các bị cáo, mới có đủ tác dụng răn đe, giáo dục các bị cáo, đồng thời ngăn ngừa loại tội phạm này trong tình hình hiện nay.

[4] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của các bị cáo:

Về nhân thân của các bị cáo: Các bị cáo đều có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng theo quy định tại khoản 1 điều 52 Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho các bị cáo quy định tại điểm s khoản 1 điều 51 Bộ luật Hình sự. Đối với bị cáo H đã tích cực hợp tác với cơ quan điều tra trong việc phát hiện tội phạm và bị cáo có ông nội là ông Hoàng Văn Đ, đã có nhiều thành tích trong cuộc Kháng chiến bảo vệ Tổ quốc và công cuộc xây dựng và phát triển tỉnh Sơn La, được Đảng và Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến chống Mỹ cứu nước, Huy chương chiến sỹ vẻ vang, Bằng khen của UBND tỉnh Sơn La, đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo quy định tại điểm t khoản 1, khoản điều 51 Bộ luật Hình sự. Đối với bị cáo Vì Văn N có nhiều thành tích được Chủ tịch ủy ban nhân dân xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La tặng thưởng Giấy khen do có thành tích xuất sắc

trong công tác ủy thác NHCS xã hội năm 2018; được Ban Chấp hành Hội Cựu Chiến binh xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La tặng 03 Giấy khen do có thành tích xuất sắc trong công tác Hội Cựu Chiến binh các năm 2015, 2020, nhiệm kỳ 2017-2022 nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 điều 51 Bộ luật Hình sự.

Nhận thấy các bị cáo Vì Văn N và Hoàng Mạnh H có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, có nơi cư trú cụ thể rõ ràng, việc cho các bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự, an toàn xã hội. Đề nghị xin được hưởng án của các bị cáo là phù hợp với quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự và quan điểm của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa, để thể hiện tính khoan hồng, nhân đạo của Đảng và Nhà nước nên cần xem xét chấp nhận cho các bị cáo được hưởng án treo và buộc các bị cáo phải chịu một thời gian thử thách, giao các bị cáo cho Ủy ban nhân dân nơi cư trú giám sát và giáo dục theo quy định của pháp luật.

[5] Theo quy định tại khoản 4 điều 244 Bộ luật Hình sự, các bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền. Tuy nhiên tại biên bản xác minh tài sản, lời khai của các bị cáo tại phiên tòa xác định các bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, không có tài sản giá trị, xét việc áp dụng hình phạt bổ sung không có khả năng thi hành nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

[6] Về nguồn gốc 01 cá thể tê tê vàng trong vụ án, bị cáo Vì Văn N khai mua nợ của 01 người nam giới quốc tịch Lào không quen biết với số tiền 7.000.000,đ vào ngày 31/01/2024 tại nhà của Nương thuộc bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La, quá trình mua bán không có người nào chứng kiến. Ngoài lời khai của bị cáo không còn nguồn tài liệu chứng cứ nào khác. Do vậy, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La không có căn cứ để tiếp tục điều tra xác minh. Do đó, buộc các bị cáo Hoàng Mạnh H và Vì Văn N phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về 01 cá thể tê tê vàng được thu giữ trong vụ án.

[7] Về xử lý vật chứng:

- Đối với 01 túi lưới màu trắng; 01 dây vải dù màu trắng, 01 giấy niêm phong ban đầu đã bóc mở và 01 thùng cát tông nhãn hiệu dăm gạo nếp “Hùng Thắng Sài Gòn” kích thước 36x23,5x19cm; 01 sim điện thoại mạng Viettel có số thuê bao 0385.175.033 của Vì Văn N; 01 sim điện thoại mạng Viettel có số thuê bao 0368.546.333 của Hoàng Mạnh H, xét thấy số vật chứng này là công cụ, phương tiện phạm tội và không còn giá trị sử dụng do đó cần tịch thu tiêu hủy theo quy định.

- Đối với 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO loại màn hình cảm ứng, vỏ màu vàng, đã qua sử dụng cũ, không kiểm tra máy móc bên trong của bị cáo Vì Văn N và 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A5 loại màn hình cảm ứng, vỏ màu trắng đã qua sử dụng cũ, không kiểm tra máy móc bên trong của bị cáo

Hoàng Mạnh H, đây là tài sản của các bị cáo sử dụng vào mục đích phạm tội, xét thấy là đây công cụ phương tiện phạm tội, do đó cần tịch thu sung vào ngân sách nhà nước theo quy định.

- Đối với 01 xe máy nhãn hiệu Honda loại Vision, màu sơn trắng, biển kiểm soát: 26N1-084.32 số khung RLHJF5838LZ023671, số máy: JF86E7023707, xe có lắp 02 gương chiếu hậu, xe đã qua sử dụng, xác định là tài sản hợp pháp của chị Lò Thị Minh T. Việc bị cáo H mượn, sử dụng chiếc xe mô tô trên làm phương tiện phạm tội chị T không biết, không tham gia nên cần trả lại cho chị T quản lý, sở hữu theo quy định tại khoản 2 điều 47 Bộ luật hình sự và điểm b khoản 3 điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Đối với cá thể tê tê vàng, có tên khoa học Manis pentadactylia, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La đã tiến hành ghi nhận tình trạng và gửi cá thể tê tê vàng trên đến Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội để cứu hộ, bảo quản theo quy định là phù hợp theo quy định tại điểm d khoản 3 điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[9] Về án phí: Do hành vi phạm tội của mình, các bị cáo Hoàng Mạnh H, Vì Văn N phải chịu án phí hình sự sơ thẩm. Tuy nhiên do các bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội khó khăn, miền núi, biên giới của tỉnh Sơn La, tại phiên tòa các bị cáo có đề nghị xin được miễn án phí hình sự sơ thẩm, do đó cần căn cứ điểm đ khoản 1 điều 12, khoản 6 điều 15 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án, cần xem xét miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Hoàng Mạnh H và Vì Văn N.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm a khoản 1 điều 244; điểm s, t khoản 1, khoản 2 điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 điều 65 Bộ luật Hình sự:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Mạnh H phạm tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

- Xử phạt bị cáo Hoàng Mạnh H 14 (Mười bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 28 (Hai mươi tám) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm, ngày 13/05/2024.

Giao bị cáo Hoàng Mạnh H cho Ủy ban nhân dân xã Sấp Vạt, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La để giám sát, giáo dục. Gia đình người bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án

có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Không áp dụng hình phạt bổ sung - phạt tiền đối với bị cáo.

2. Căn cứ vào điểm a khoản 1 điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 điều 65 Bộ luật Hình sự:

Tuyên bố bị cáo Vì Văn N phạm tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

- Xử phạt bị cáo Vì Văn N 16 (Mười sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 32 (Ba mươi hai) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm, ngày 13/5/2024.

Giao bị cáo Vì Văn N cho Ủy ban nhân dân xã Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La để giám sát, giáo dục. Gia đình người bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Không áp dụng hình phạt bổ sung - phạt tiền đối với bị cáo.

3. Vật chứng vụ án: Áp dụng điểm a khoản 1 điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2, điểm b khoản 3 điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu huỷ: 01 (Một) túi lưới màu trắng; 01 (một) dây vải dù màu trắng; 01 (Một) giấy niêm phong ban đầu đã bóc mở và 01 (Một) thùng cát tông nhãn hiệu dăm gạo nếp Hùng Thắng Sài Gòn kích thước 36x23,5x19cm; 01 (Một) sim điện thoại mạng Viettel có số thuê bao 0385.175.033; 01 (Một) sim điện thoại mạng Viettel có số thuê bao 0368.546.333.

- Tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước: 01 (Một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO loại màn hình cảm ứng, vỏ màu vàng, số IMEI 1 có 04 số cuối 0733, số IMEI 2 04 số cuối 0725 điện thoại đã qua sử dụng cũ, không kiểm tra máy móc bên trong và 01 (Một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A5 loại màn hình cảm ứng, vỏ màu trắng số IMEI 1 có 04 số cuối 1233, số IMEI 2 04 số cuối 1225, số seri 34348795 điện thoại đã qua sử dụng cũ, không kiểm tra máy móc bên trong.

- Trả lại cho chị Lò Thị Minh T 01 (Một) xe máy nhãn hiệu Honda loại Vision, màu sơn trắng, biển kiểm soát: 26N1-084.32 số khung RLHJF5838LZ023671, số máy: JF86E7023707, xe có lắp 02 gương chiếu hậu, xe đã qua sử dụng cũ.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 23/4/2024 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Sơn La và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Sơn La).

4. Về án phí: Căn cứ điểm đ khoản 1 điều 12; khoản 6 điều 15 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo Hoàng Mạnh H và Vì Văn N.

5. Về quyền kháng cáo: Căn cứ khoản 1 Điều 331; khoản 1 Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự: Các bị cáo Vì Văn N và Hoàng Mạnh H; Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan chị T có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 13/8/2024).

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Sơn La;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- VKSND thành phố Sơn La (2);
- Công an thành phố Sơn La (2);
- Chi cục THA dân sự thành phố Sơn La;
- UBND các xã Sập Vật và Phiêng Khoài, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La;
- Các bị cáo;
- Người có QLNVLQ;
- THAHS;
- Lưu: Hồ sơ, án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Lê Lương Anh